

TOTAL

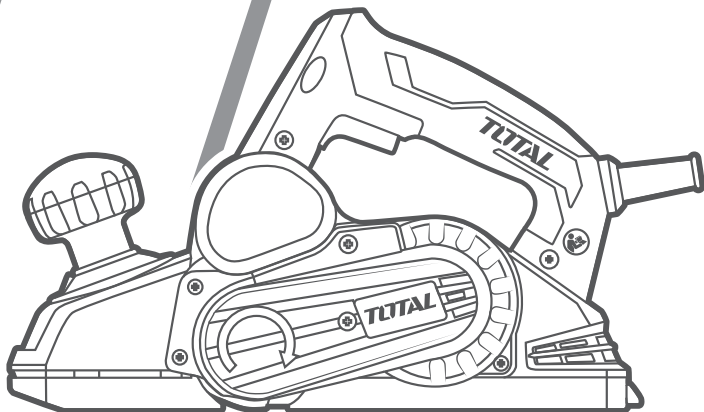
One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

**CEPILLADORA
ELÉCTRICA**

PRODUCT MANUAL



TL1108236 TL1108236-1 TL1108236-4
TL1108236-6 TL1108236-7 TL1108236-8
TL1108236-9 UTL1108236 UTL1108236-9



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (con conexión a tierra).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No se extralimite. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.**
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de**

extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

- h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con bordes afilados y bien mantenidas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de**

herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada que utilice solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y máscara contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Advertencias de seguridad de la cepilladora

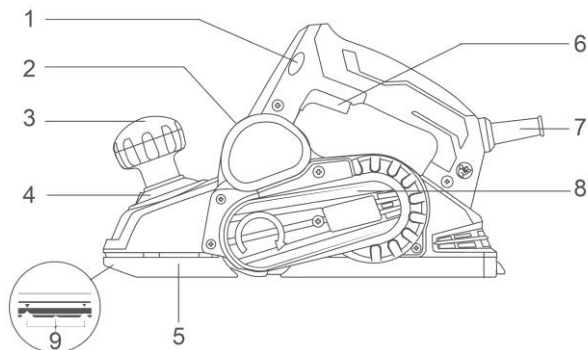
- a) **Espere a que el cortador se detenga antes de dejar la herramienta.** Un cortador giratorio expuesto puede engancharse a la superficie, lo que puede provocar una posible pérdida de control y lesiones graves.
- b) **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, ya que el cortador puede entrar en contacto con su propio cable.** Cortar un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- c) **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo lo deja inestable y puede provocar la pérdida de control.

USO PREVISTO

La cepilladora es ideal para el cepillado y el rebaje de madera y para el biselado de los bordes de la madera y materiales similares a la madera.

El producto no está diseñado para ser utilizado para la planificación estacionaria.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



1. Interruptor de bloqueo
2. Eyector de aserrín
3. Perilla de ajuste de profundidad
4. Escala de profundidad de cepillado
5. Placa base de cepilladora
6. Interruptor de gatillo
7. Cable de alimentación
8. Cubiertas de cinturón
9. Ranuras en V

Accesorios

1. 1 Pcs llave 2. 1 llave hexagonal
3. 1 Pcs tope de profundidad 4. 1 correa de transmisión
5. 1 Juego de escobillas de carbón 6. 1 guía paralela

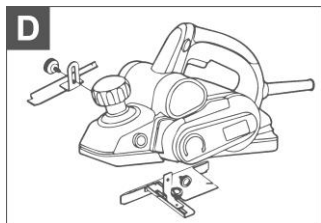
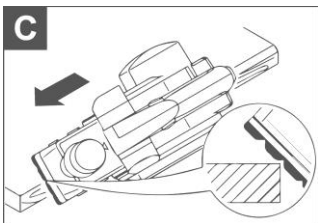
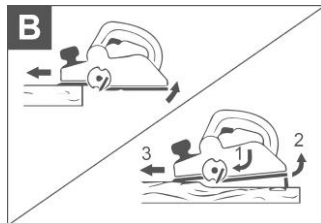
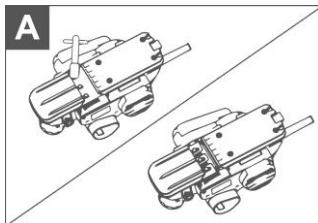
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo No.	TL1108236, TL1108236-1 TL1108236-4 (enchufe IRAM) TL1108236-6 (Enchufe ISRAEL) TL1108236-7 (Enchufe CHILE) TL1108236-8 (enchufe BS) TL1108236-9 (Enchufe INMENTRO)	UTL1108236	UTL1108236-9 (Enchufe INMENTRO)
Voltaje nominal	220-240V ~ 50 / 60Hz	110-120V ~ 50 / 60Hz	127 ~ 60Hz
Potencia nominal	1050W	1050W	1050W
Velocidad sin carga	16000/min	16000/min	16000/min
Profundidad de cepillado	0-3 mm	1/8"	1/8"
Ancho de cepillado	82 mm	3-1/4"	3-1/4"

SOLO PARA PAÍSES EUROPEOS RUIDO Y VIBRACIONES

La emisión de ruido, Que se mide de acuerdo con I.2	/	P
Cuando la L_{pA} no exceda de 70 dB(A), se indicará este hecho; L_{pA} [dB(A)]: K_{pA} [dB (A)]	/	N/A
Nivel de presión acústica ponderado A L_{pA} y su incertidumbre K_{pA} , donde L_{pA} supera los 70 dB(A).	$L_{pA}=95$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A) El nivel de presión sonora L_{pA} y su incertidumbre K_{pA} se indican en el manual	P
valor máximo de presión acústica instantánea ponderada C L_{pCpeak} , cuando supera los 63 Pa (130 dB en relación con 20 uPa) L_{pCpeak} (dB): K_{pCpeak} (dB)	/	N/A
Nivel de presión acústica ponderado A L_{WA} y su incertidumbre K_{WA} , donde el nivel de presión acústica ponderado A L_{pA} supera los 80 dB (A): L_{WA} [dB(A)]: K_{WA} [dB(A)]	$L_{WA}=106$ dB(A), $K_{WA}=3$ dB(A) El nivel de potencia acústica L_{WA} y su incertidumbre K_{WA} se indican en el manual	P
El valor total de la vibración y su incertidumbre que se mide de acuerdo con I.3.	/	P

IMAGEN DE OPERACIÓN



OPERACIÓN

Cambio de cuchillas de cepillado hss

Tenga cuidado al reemplazar las cuchillas de la cepilladora. No agarre las cuchillas de la cepilladora por los bordes contiguos. ¡Posible peligro de lesiones debido a los bordes afilados de las cuchillas de cepillo!

Desmontaje de la(s) cuchilla(s) de la cepilladora (ver Figura A)

Para invertir las cuchillas de la cepilladora, gire el tambor de la cuchilla hasta que la mordaza de sujeción esté paralela a la placa base de la cepilladora.

Desatornille los tornillos con la llave de tubo y retire la mordaza de sujeción.

Deslice el retenedor de la cuchilla de la cepilladora junto con la cuchilla de la cepilladora fuera de la ranura guía del tambor de la cuchilla.

Montaje de la(s) cuchilla(s) de la cepilladora

Antes de volver a insertar cuchillas de cepillado nuevas o reafileadas, limpie el tambor de cuchillas y las cuchillas de cepillo, si es necesario, así como el retenedor de cuchillas de cepillado HSS. Limpie las cuchillas de cepillado muy engomadas con alcohol o petróleo.

Cada cuchilla de cepillado debe ensamblarse y alinearse centrada en la placa base del cepillo. A continuación, apriete los tres tornillos con la llave de tubo, asegurando la secuencia de apriete correcta en la mordaza de sujeción.

Nota

Antes de comenzar la operación, verifique que los tornillos de fijación estén apretados. Gire el cabezal de la cuchilla manualmente y asegúrese de que las cuchillas de la cepilladora no rozen.

Ajuste de la profundidad de cepillado

Con el mando de ajuste, la profundidad de cepillado se puede ajustar de forma variable utilizando la escala de profundidad de cepillado.

Reposabrazos (ver Figura B)

El soporte de estacionamiento permite colocar la máquina directamente después de la operación, sin peligro de dañar la superficie de trabajo o la cuchilla de cepillo. Durante el cepillado, el apoyo del parque se inclina hacia arriba, lo que permite el

contacto total de la parte trasera de la placa base de la cepilladora.

Funcionamiento inicial

¡Observe el voltaje de red correcto! El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el voltaje especificado en la placa de características de la máquina.

Encendido y apagado Para poner en marcha la máquina, pulse el interruptor de encendido/apagado y manténgalo pulsado. Para bloquear el interruptor de encendido/apagado pulsado, pulse el botón de bloqueo. Para apagar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado o, cuando esté bloqueado con el botón de bloqueo, pulse brevemente el interruptor de encendido/apagado y, a continuación, suéltelo.

Para poner en marcha la máquina, primero presione el botón de bloqueo del interruptor de encendido/apagado y luego presione el interruptor de encendido/apagado y manténgalo presionado. Para apagar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado. Nota: Por razones de seguridad, el interruptor de encendido / apagado no se puede bloquear; debe permanecer presionado durante toda la operación.

Consejos de trabajo

Cepillado (ver Figura B)

- Establezca la profundidad de cepillado requerida y coloque la parte frontal de la placa base de la cepilladora contra la pieza de trabajo.
- Aplique la máquina a la pieza de trabajo solo cuando esté encendida. De lo contrario, existe el peligro de contragolpe cuando la herramienta de corte se atasca en la pieza de trabajo.
- Encienda la máquina y guíe la máquina con un avance uniforme sobre la superficie a cepillar.
- Para lograr superficies de alta calidad, trabaje solo con avance bajo y aplique presión en el centro de la placa base de la cepilladora.
- Al mecanizar materiales duros (por ejemplo, madera dura), así como al utilizar el ancho máximo de la cepilladora, establezca solo profundidades de cepillado bajas y reduzca el avance de la cepilladora, según sea necesario.
- La alimentación excesiva reduce la calidad de la superficie y puede provocar una rápida obstrucción del eyector de virutas.
- Solo las cuchillas afiladas logran una buena capacidad de corte y le dan a la

máquina una vida útil más larga.

- El soporte de estacionamiento integrado también permite un cepillado continuo en cualquier lugar dado de la pieza de trabajo después de una interrupción:
- 1) Con el soporte de estacionamiento plegado, coloque la máquina en el lugar de la pieza de trabajo donde se va a continuar el cepillado.
 - 2) Encienda la máquina.
 - 3) Aplique la presión de soporte sobre la parte delantera de la placa base de la cepilladora y empuje lentamente la máquina hacia adelante (1). Esto inclina el soporte de estacionamiento hacia arriba (2) para que la parte trasera de la placa base de la cepilladora vuelva a mirar hacia la pieza de trabajo.
 - 4) Guíe la máquina sobre la superficie a cepillar (3) con un avance uniforme.

Biselado de bordes (ver Figura C)

- Las ranuras en V en la placa base del cepillo delantero permiten un biselado rápido y fácil de los bordes de la pieza de trabajo. Dependiendo del ancho de bisel requerido, use la ranura en V correspondiente. Para ello, coloque la cepilladora con la ranura en V en el borde de la pieza de trabajo y guíela a lo largo del borde.

Cepillado con guía de prálezla (ver Figura D)

- Monte la guía paralela en la máquina con el perno de fijación. Dependiendo de la aplicación, monte el tope de profundidad de rebaje con perno de fijación en la máquina.
- Afloje el perno de fijación y ajuste el ancho de rebaje solicitado en la escala. Apriete el perno de fijación nuevamente.
- Ajuste la profundidad de rebaje solicitada en consecuencia con el tope de profundidad de rebaje. Realice el procedimiento de cepillado varias veces hasta alcanzar la profundidad de rebaje solicitada. Guíe la cepilladora aplicando presión de apoyo lateral.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles averías y métodos de su eliminación.

Disfunción	Causas probables	Acciones
Cuando se enciende la máquina, el motor eléctrico no funciona.	• Fallo del interruptor • El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación no funciona correctamente; • Sin contacto del cepillo con el colector; • Desgaste/daño de los cepillos	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	• Desgaste / daño del portaescobillas; • Mal funcionamiento en la bobina de la armadura	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Cuando se trabaja, aparece humo o olor a aislamiento quemado por las aberturas de ventilación.	• Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; • Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta.	
Aumento del ruido en la caja de cambios	• Desgaste/rotura de engranajes o cojinetes	
Cuando la máquina está encendida, el husillo no gira	• Fallo de la caja de cambios.	

Criterios de estado crítico

Criterios de estado crítico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas de cojinetes y carcasas	Deformación por fatiga del metal	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
El cable de alimentación o el enchufe están dañados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daños en el motor o en el mecanismo reductor, o una combinación de signos	Deformación por fatiga del metal	

Criterios de estado crítico

Lista de fallas críticas	Acciones
Chispas del motor eléctrico	Es necesario contactar a un especialista cualificado
La aparición de ruidos extraños	Es necesario contactar a un especialista cualificado
Si se detectan las fallas anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y ponerse en contacto con un especialista calificado	

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T1023.V02



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China.

